

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMAN
SOPIMUSSARJA
ULKOAVALTAIN KANSSA TEHDYT SOPIMUKSET

2004

Julkaistu Helsingissä 23 päivänä huhtikuuta 2004

N:o 35—38

SISÄLLYS

N:o	Sivu
35 Liikenne- ja viestintäministeriön ilmoitus alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvän vuoden 1978 pöytäkirjan I liitteen muutoksista	309
36 Valtiovarainministeriön ilmoitus Suomen tasavallan hallituksen ja Puolan tasavallan hallituksen välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen soveltamista koskevien keskinäisten sopimusten tekemisestä ja voimaantulosta	310
37 Valtiovarainministeriön ilmoitus Suomen tasavallan ja Viron tasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen soveltamista koskevien keskinäisten sopimusten tekemisestä ja voimaantulosta	311
38 Oikeusministeriön ilmoitus rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskevaan eurooppalaiseen yleissopimukseen tehdyistä ilmoituksista	312

N:o 35

Liikenne- ja viestintäministeriön ilmoitus

alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvän vuoden 1978 pöytäkirjan I liitteen muutoksista

Annettu Helsingissä 6 päivänä huhtikuuta 2004

Liikenne- ja viestintäministeriö ilmoittaa, että Kansainvälisen merenkulkujärjestön meriympäristön suojelukomitea on 11 päivänä lokakuuta 2002 hyväksynyt muutoksia alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvän vuoden 1978

pöytäkirjan (SopS 51/1983) I liitteeseen. Muutokset ovat voimassa 1 päivästä maaliskuuta 2004.

Muutokset on nähtävänä ja saatavissa Merenkululaitoksessa, joka myös antaa niistä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.

Helsingissä 6 päivänä huhtikuuta 2004

Liikenne- ja viestintäministeri *Leena Luhtanen*

Hallitusneuvos Minna Kivimäki

N:o 36

Valtiovarainministeriön ilmoitus

Suomen tasavallan hallituksen ja Puolan tasavallan hallituksen välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen soveltamista koskevien keskinäisten sopimusten tekemisestä ja voimaantulosta

Annettu Helsingissä 20 päivänä huhtikuuta 2004

Valtiovarainministeriö ilmoittaa, että Suomen ja Puolan toimivaltaiset viranomaiset ovat näiden valtioiden välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen (SopS 26/1979) 25 artiklan 3 kappaleen nojalla tehneet 23 päivänä lokakuuta 2003 tietojenvaihtoa koskevan 26 artiklan soveltamisesta

keskinäiset sopimukset tietojenvaihdon kehittämisestä ja samanaikaisesti suoritettavista verotarkastuksista.

Keskinäiset sopimukset ovat voimassa 23 päivästä lokakuuta 2003.

Sopimukset ovat nähtävillä ja saatavissa Verohallituksessa, joka myös antaa niistä lisätietoja.

Helsingissä 20 päivänä huhtikuuta 2004

Toinen valtiovarainministeri *Ulla-Maj Wideroos*

Ylitarkastaja Harri Joiniemi

N:o 37

Valtiovarainministeriön ilmoitus

Suomen tasavallan ja Viron tasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen soveltamista koskevien keskinäisten sopimusten tekemisestä ja voimaantulosta

Annettu Helsingissä 20 päivänä huhtikuuta 2004

Valtiovarainministeriö ilmoittaa, että Suomen ja Viron toimivaltaiset viranomaiset ovat näiden valtioiden välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi tehdyn sopimuksen (SopS 96/1993) 25 artiklan 3 kappaleen nojalla tehneet 26 päivänä marraskuuta 2003 seuraavat keskinäiset sopimukset:

1) tietojenvaihdon kehittämisestä (26 artikla, Tietojen vaihtaminen),

2) samanaikaisesti suoritettavista verotarkastuksista (26 artikla, Tietojen vaihtaminen) ja

3) verojen perimisen tehostamisesta (27 artikla, Virka-apu perimisessä).

Keskinäiset sopimukset ovat voimassa 1 päivästä tammikuuta 2004.

Sopimukset ovat nähtävillä ja saatavissa Verohallituksessa, joka myös antaa niistä lisätietoja.

Helsingissä 20 päivänä huhtikuuta 2004

Toinen valtiovarainministeri *Ulla-Maj Wideroos*

Ylitarkastaja Harri Joiniemi

N:o 38

Oikeusministeriön ilmoitus**rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskevaan eurooppalaiseen yleissopimukseen tehdyistä ilmoituksista**

Annettu Helsingissä 22 päivänä huhtikuuta 2004

Oikeusministeriö ilmoittaa, että Suomi on antanut rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskevan eurooppalaisen yleissopimuksen (SopS 32/1971) 28 artiklan 3 kohdan nojalla seuraavat ilmoitukset:

1. Yleissopimusta ei sovelleta, mikäli on kysymys rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta toiselta puolen Suomen, toiselta Islannin, Norjan, Ruotsin tai Tanskan välillä, koska luovuttaminen näiden valtioiden välillä tapahtuu yhdenmukaisen lainsäädännön perusteella.

1. The Convention shall not apply to extradition for offences between Finland, Denmark, Iceland, Norway and Sweden because extradition between these States is governed by uniform legislation.

2. Rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskevan eurooppalaisen yleissopimuksen 28 artiklan 3 kohdan mukaisesti Suomi ilmoittaa, että Suomi soveltaa eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä tehdyn puitepäättöksen (2002/584/YOS) voimaansaattamiseksi annettua lainsäädäntöään suhteissaan Euroopan unionin jäsenvaltoihin.

2. In accordance with article 28, paragraph 3 of the European Convention on Extradition, Finland informs that Finland will apply the national legislation implementing the Council Framework Decision (2002/584/JHA) on the European arrest warrant and the surrender procedures between Member States in relation to Member States of the European Union.

Tasavallan presidentti on päättänyt ensimmäisestä ilmoituksesta 12 päivänä helmikuuta 1971 ja ilmoitus on toimitettu Euroopan neuvoston pääsihteerille Suomen liittymisasiakirjan tallettamisen yhteydessä 10 päivänä elokuuta 1971. Tasavallan presidentti on päättänyt toisesta ilmoituksesta 2 päivänä huhtikuuta 2004 ja ilmoitus on toimitettu Euroopan neuvoston pääsihteerille 21 päivänä huhtikuuta 2004.

Helsingissä 22 päivänä huhtikuuta 2004

Oikeusministeri *Johannes Koskinen*

Lainsäädäntöjohtaja Jan Törnqvist

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 35—38, 1/2 arkkiä